

2. Ali je treba člen 5, stavek 1, Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah in člen 3(3), četrti stavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 ⁽²⁾ o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom razlagati tako, da ne gre za „jasno in razumljivo določbo“ oz. ni zagotovljena „visoka raven varstva potrošnikov, zlasti glede preglednosti splošnih pogodbenih pogojev“, če namerava ponudnik ali prodajalec utemeljiti enostransko pravico do spremembe cen s tem, da se v svojih splošnih pogodbenih pogojih sklicuje na uredbo, ki je bila sprejeta za drugo skupino potrošnikov in drug tip pogodbe in pri tem merodajna norma za pravico do spremembe cene ne ustreza načelu preglednosti?

⁽¹⁾ UL L 95, str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES, UL L 176, str. 57.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 12. januarja 2011 –
Leopold Sommer proti Landesgeschäftsstelle des
Arbeitsmarktservice Wien**

(Zadeva C-15/11)

(2011/C 113/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Leopold Sommer

Tožena stranka: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali se glede na točko 14, prvi ali tretji odstavek, točke 1 Prosto gibanje oseb iz Priloge VI: Seznam iz 20. člena Protokola ⁽¹⁾: Prehodni ukrepi, Bolgarija k Pogodbi o pristopu Bolgarije Direktiva Sveta 2004/114/ES ⁽²⁾ z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela (v nadaljevanju: Študentska direktiva) v Avstriji uporablja za bolgarskega študenta?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali pravo Unije, zlasti člen 17 Študentske direktive, nasprotuje nacionalni ureditvi, ki tako kot določbe zakona o zaposlovanju tujcev, ki se uporabljajo v postopku v glavni stvari, v vseh primerih določa preverjanje razmer na trgu dela pred izdajo dovoljenja delodajalcu za zaposlitev študenta, ki na zveznem ozemlju biva dlje kot eno leto (člen 3 Študentske direktive), in ki ob prekoračitvi predpisanega največjega števila zaposlenih tujcev za izdajo dovoljenja za zaposlitev določa dodatne pogoje?

⁽¹⁾ Protokol o pogojih in podrobnostih sprejema Republike Bolgarije in Romunije v Evropsko unijo – Priloga VI: Seznam iz 20. člena Protokola: Prehodni ukrepi, Bolgarija – 2. Svoboda opravljanja storitev (UL L 157, str. 104).

⁽²⁾ UL L 375, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Bundesgerichtshof (Nemčija) 14. januarja 2011 – Markus
Geltl proti Daimler AG**

(Zadeva C-19/11)

(2011/C 113/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Markus Geltl

Tožena stranka: Daimler AG

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je pri časovno razpetem dogajanju, pri katerem se v več vmesnih fazah uresniči neka okoliščina ali povzroči neki dogodek, uporaba člena 1(1) Direktive 2003/6/ES ⁽¹⁾ in člena 1(1) Direktive 2003/124/ES ⁽²⁾ odvisna le od tega, ali je treba to prihodnjo okoliščino ali prihodnji dogodek šteti za informacijo, ki ima natančno določene lastnosti, v smislu teh določb in v skladu s tem preizkusiti, ali se lahko razumno pričakuje, da bo ta prihodnja okoliščina ali prihodnji dogodek nastopil v prihodnje, ali pa lahko pri takem časovno razpetem dogajanju tudi vmesne faze, ki že obstajajo ali so nastopile in ki so povezane z uresničevijo prihodnjih okoliščin ali dogodkov, pomenijo informacije, ki imajo natančno določene lastnosti, v smislu navedenih določb?

2. Ali je za razumno pričakovanje v smislu člena 1(1) Direktive 2003/124/ES potrebna ugotovitev pretežne ali večje verjetnosti ali pa je okoliščine, glede katerih se lahko razumno pričakuje, da bodo nastale v prihodnje, ali dogodke, glede katerih se lahko razumno pričakuje, da bodo nastopili v prihodnje, treba razumeti tako, da je stopnja verjetnosti odvisna od obsega učinkovanja na izdajatelje in da ob večji verjetnosti vplivanja na cene zadostuje, da je nastop prihodnjih okoliščin ali dogodkov negotov, vendar ne malo verjeten?

(¹) Direktiva 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga); UL L 96, str. 16.

(²) Direktiva Komisije 2003/124/ES z dne 22. decembra 2003 o izva-
janju Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z
opredelitvijo in razkritjem notranjih informacij javnosti ter oprede-
litvijo tržne manipulacije (Besedilo velja za EGP); UL L 339, str. 70.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Finanzgericht Hamburg (Nemčija) 17. januarja 2011 –
Fleischkontor Moksel GmbH proti Hauptzollamt
Hamburg-Jonas**

(Zadeva C-23/11)

(2011/C 113/06)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Fleischkontor Moksel GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali ima imetnik izvoznega dovoljenja pravico do izvoznega nadomestila samo, če je v izvozni deklaraciji, ki jo je vložil pri pristojnem carinskem uradu (člen 5(7) Uredbe št. 800/1999) (¹), v polju 2 vpisan kot izvoznik?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali je glavni carinski urad (Hauptzollamt), ki je pristojen za izplačilo nadomestila, vezan na naknadni popravek vpisa v polju 2 izvozne deklaracije, ki ga je opravil carinski urad izvoza?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen: ali lahko urad, pristojen za izplačilo nadomestila, v primeru, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, vpis v polju 2 izvozne deklaracije

razume dobesedno in zavrne zahtevek za izvozno nadomestilo z obrazložitvijo, da vlagatelj zahtevka za nadomestilo ni izvoznik blaga, za katerega se izplača nadomestilo, ali pa je urad, pristojen za izplačilo nadomestila – kadar obstaja protislovje med navedbo izvoznika v polju 2 izvozne deklaracije, predlistino, na katero je napoteno v polju 40, in/ali imetnikom izvoznega dovoljenja, navedenim v polju 44 – zavezan, da o tem poizve pri vlagatelju zahtevka za nadomestilo in, če je to potrebno, po uradni dolžnosti popravi vpis v polju 2 izvozne deklaracije?

(¹) Uredba Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih
podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za
kmetijske proizvode (UL L 102, str. 11).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Grondwettelijk Hof (Belgija) 17. januarja 2011 – Belgische
Petroleum Unie VZW in drugi proti Belgijski državi**

(Zadeva C-26/11)

(2011/C 113/07)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Grondwettelijk Hof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Belgische Petroleum Unie VZW in drugi

Tožena stranka: Belgijska država

Drugi stranki v postopku: Belgian Bioethanol Association VZW,
Belgian Biodiesel Board VZW

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člene 3, 4, in 5 Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ter spremembi Direktive Sveta 93/12/EGS (¹) ter v obravnavanem primeru člen 4(3) Pogodbe o Evropski uniji in člene 26(2), 28 in od 34 do 36 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da nasprotujejo zakonski določbi, na podlagi katere mora vsaka registrirana naftna družba, ki bencinske in/ali dizelske proizvode sprosti v prosti promet, v istem koledarskem letu hkrati sprostiti v prosti promet določeno količino trajnostnega biogoriva, namreč bioetanola – čistega ali v obliki bio-ETBE – najmanj 4 vol. % od količine bencinskih proizvodov, sproščenih v prosti promet, in FAME najmanj 4 vol. % od količine dizelskih proizvodov, sproščenih v prosti promet?